

111 9703

Dieter Martin

BAROCK UM 1800

Bearbeitung und Aneignung deutscher Literatur
des 17. Jahrhunderts von 1770 bis 1830



Vittorio Klostermann · Frankfurt am Main

INHALT

| | |
|---|-----|
| DANK..... | V |
| EINLEITUNG..... | 1 |
| ERSTER TEIL: | |
| Überlieferung, Verbreitung und editorische Bearbeitung | 19 |
| I. Überlieferung und Bekanntheit der Originaldrucke | 20 |
| 1. Besitz und Erwerb barocker Bücher..... | 22 |
| 2. Bibliotheksbenutzung | 33 |
| 3. Lektürezeugnisse | 41 |
| a) Ludwig Uhland | 42 |
| b) Jean Paul..... | 46 |
| c) Franz Grillparzer..... | 57 |
| II. Verbreitung durch Neudrucke | 61 |
| 1. Editionsformen und Kanonisierungsprozesse | 62 |
| a) Selbständige Einzelausgaben | 62 |
| b) Reihenwerke | 66 |
| c) Anthologien | 72 |
| aa) Anthologien zu einzelnen lyrischen Formen (Epigramm, Sonett) | 72 |
| bb) Anthologien zu nicht spezifizierten lyrischen Formen .. | 80 |
| d) Liederbücher und -sammlungen | 89 |
| aa) Gebrauchsliederbücher und Volksliedersammlungen ... | 89 |
| bb) Anthologien geistlicher Lieder und Kirchengesangbücher | 102 |
| e) Editorische Vermittlung von Prosa und Drama und sonstige Editionsformen | 110 |
| 2. Editorische Bearbeitungen | 124 |
| a) Positionen..... | 126 |

| | |
|---|-----|
| b) Einzelanalysen | 139 |
| aa) Christian Reuters <i>Schelmuffsky</i> | 141 |
| bb) Paul Flemings Sonett <i>An den Ort / da Er Sie erstlich ümmfangen</i> | 150 |
| cc) Friedrich Spees <i>Liebesang der Gesponsß Jesu, im anfang der Sommerzeit</i> | 160 |
| dd) Populär rezipierte Lieder aus Johann Michael Moscheroschs <i>Gesichten Philanders von Sittewalt</i> | 177 |
| – Johann Michael Moscheroschs „So lang ich leb lob ich den Wein“ | 179 |
| – Martin Opitz' „Ich empfinde fast ein grawen“ | 186 |
| – Zwei Kriegslieder von Georg Rodolf Weckherlin und Julius Wilhelm Zingref | 194 |

ZWEITER TEIL:

| | |
|---|-----|
| Zwischen Bearbeitung und Eigenschöpfung | 215 |
|---|-----|

I. Bearbeitungen der satirischen Prosa

| | |
|--|-----|
| Johann Michael Moscheroschs | 216 |
| 1. Einleitung und Übersicht | 216 |
| 2. Außerpoetisch-reproduktive Rezeption | 222 |
| a) Die erste nachbarocke Moscherosch-Edition | 222 |
| b) Proben aus Moscheroschs <i>Gesichten</i> vor 1830 | 226 |
| aa) Kulturhistorisch und nationalpatriotisch motivierte Auszüge | 228 |
| bb) Clemens Brentanos Moscherosch-Artikel von 1806 ... | 240 |
| 3. Poetisch-produktive Rezeption | 247 |
| a) Moscherosch-Zitate und -Paraphrasen in Erzähltexten | 248 |
| aa) Ludwig Tiecks <i>Ein Tagebuch</i> | 248 |
| bb) Achim von Arnims <i>Philander</i> -Novelle im <i>Wintergarten</i> | 257 |
| cc) Friedrich Kinds <i>Mosel-Schar</i> | 272 |
| b) Motive, Modelle und Figuren nach Moscherosch | 284 |
| aa) Friedrich de la Motte Fouqués <i>Burg Geroldseck</i> | 285 |
| bb) Ludwig Tiecks Moscherosch-Adaptionen im <i>Poetischen Journal: Das jüngste Gericht</i> und <i>Der neue Hercules am Scheidewege</i> | 291 |

| | |
|---|-----|
| II. Dramen nach Andreas Gryphius zwischen 1800 und 1830 | 301 |
| 1. Vorgeschichte der produktiven Rezeption | 303 |
| a) Nachwirkung bis 1800 | 303 |
| b) Neubewertung um 1800 | 309 |
| 2. Produktive Rezeption | 313 |
| a) Johann Friedrich von Meyers <i>Leo Armenius</i> und <i>Piast</i> | 315 |
| b) Bearbeitungen nach <i>Cardenio und Celinde</i> | 333 |
| aa) Editorische Ansätze bei Achim von Arnim und Sophie Brentano | 333 |
| bb) Achim von Arnims <i>Halle und Jerusalem</i> | 346 |
| cc) Johann August Apels <i>Zauberliebe</i> | 353 |
| dd) Karl Immermanns <i>Cardenio und Celinde</i> | 357 |
| c) Gustav Schwabs Blankversversion des <i>Carolus Stuardus</i> und Friedrich Steinmanns <i>Faschingsritter</i> nach Gryphius' <i>Horribilicribrifax</i> | 369 |
| d) Modernisierungen des <i>Peter Squentz</i> von Gabriel Gottfried Bredow, Wilhelm Müller und Friedrich Christoph Weisser | 380 |
| e) Zusammenfassung | 397 |

DRITTER TEIL:

| | |
|--|-----|
| Schöpferische Rezeption barocker Dichtung | 401 |
| I. Zitat und Imitation barocker Personalstile | 402 |
| 1. Heinrich Anshelm von Zieglers <i>Asiatische Banise</i> im Wandel des Geschmacks | 402 |
| a) Abwertung und Ansätze zur ästhetischen Rehabilitierung | 402 |
| b) <i>Banise</i> -Zitate und -Allusionen in der Dichtung um 1800 | 409 |
| 2. Abraham a Sancta Claras Manier bei Friedrich Schiller und seinen Nachfolgern | 423 |
| a) Tendenzen der Bewertung Abraham a Sancta Claras bis 1830 | 425 |
| b) Friedrich Schillers Rezeption von Abraham a Sancta Claras <i>Auff / auff ihr Christen!</i> | 431 |
| c) Abraham a Sancta Claras Manier in der Nachfolge Schillers | 440 |

| | |
|---|-----|
| 3. Ausblick: Barocke Personalstile und sprachliche Archaisierung | 448 |
| II. Barockisierende Lyrik | 456 |
| 1. Markierte Barockzitate in der Lyrik: Autoritätssicherung und produktive Anverwandlung | 457 |
| 2. Nicht markierte Rezeption barocker Einzeltexte in romantischen Gedichten | 468 |
| a) Achim von Arnims <i>Schwüle Luft</i> nach Philipp von Zesen . | 470 |
| b) Sternenhirt und Himmelsschäfer: romantische Adaptationen eines Motivs von Friedrich Spee | 483 |
| 3. Petrarkistische Bildlichkeit und Gedichttypen des Barock in der Lyrik nach 1800 | 497 |
| III. Dichterlegenden und Dichtergedichte | 510 |
| 1. Eine Dichterlegende und ihre Poetisierungen | 512 |
| a) Paul Gerhardts „Befiehl du deine Wege“ und die Legende seiner Entstehung | 512 |
| b) Georg Philipp Schmidts Ballade <i>Paul Gerhard</i> | 521 |
| c) Friedrich Raßmanns Dramolett und Luise Hasselbachs Erzählung <i>Paul Gerhard</i> | 525 |
| d) Die Gerhardt-Rezeption in Friedrich de la Motte Fouqués <i>Der Refugié</i> | 532 |
| 2. Dichtergedichte an und auf Paul Fleming | 541 |
| a) Barockautoren in Dichtergedichten um 1800 | 541 |
| b) Paul Fleming und die Neuanfänge des deutschen Sonetts . | 546 |
| c) Paul Flemings Bild in Dichtergedichten der Romantik | 553 |
| d) Ausblick | 569 |
| RESÜMEE | 575 |

| | |
|--|-----|
| Abbildungsverzeichnis | 581 |
| Literaturverzeichnis | 582 |
| Abkürzungen | 582 |
| 1. Editionen und editorische Bearbeitungen barocker Dichtung zwischen 1766 und 1830 | 584 |
| a) Sammelausgaben | 584 |
| b) Autorenkatalog und Einzelausgaben | 596 |
| 2. Weitere Quellen | 641 |
| a) Handschriften | 641 |
| b) Bibliographien, Kataloge, Verzeichnisse | 641 |
| c) Werkausgaben und sonstige Quellen | 643 |
| 3. Darstellungen | 661 |
| Namenregister | 687 |